



SISÄLTÄÄ SALASSAPITOPYYNNÖN

MARKKINAOIKEUDELLE

Asia **Haastehakemus tekijänoikeuden loukkausta koskevassa asiassa**

Kantaja **Crystalis Entertainment UG (jäljempänä "kantaja")**

**Asiamies ja
prosessiosoite** OTM Mikko Junno
Asianajotoimisto Hedman Partners Oy
Pitkäsillanranta 3 A
00530 Helsinki
Puh. (09) 177 060, telefax (09) 629 759
mikko.junno@hedman-attorneys.com

Vastaaja [REDACTED] (jäljempänä "vastaaja")

[REDACTED]
[REDACTED]

Oikeuspaikka Markkinaoikeus on tekijänoikeuslain 61 §:n nojalla oikeuspaikkana tekijänoikeuslakiin perustuvissa riita-asioissa

1. JOHDANTO

Kantaja omistaa jäljempänä eriteltyt tekijänoikeudet televisiosarjaan **Power**. Vastaaja on loukannut kantajan tekijänoikeutta sarjan Power viiteen eri jaksoon saattamalla ne yleisön saataviin internetissä käyttäen BitTorrent-vertaisverkkoteknologiaa. Kantaja vaatii kanteessaan vastaajaa hyvittämään menettelynsä ja korvaamaan menettelyllään aiheuttamat kustannukset tekijänoikeuslain 57 §:n mukaisesti.

2. VAATIMUKSET

Kantaja vaatii, että markkinaoikeus:

1. velvoittaa vastaajan suorittamaan 2.500,00 euroa tekijänoikeuslain 57 § 1 momentin mukaisena hyvityksenä viiden televisiosarjan jakson luvattomasta yleisön saataviin saattamisesta BitTorrent-vertaisverkossa korkolain 4 § 1 momentin mukaisine viivästyskorkeineen siitä lukien, kun haaste on annettu vastaajalle tiedoksi (korkolain 9 §); ja
2. velvoittaa vastaajan suorittamaan kantajan oikeudenkäyntikulut täysimääräisesti, mukaan lukien markkinaoikeuden oikeudenkäyntimaksun, korkolain mukaisine viivästyskorkeineen siitä lukien, kun markkinaoikeuden tuomion antamisesta on kulunut kuukausi. Oikeudenkäyntikulujen määrä tähän mennessä on yhteensä 5.960,00 euroa (asiamiehen kustannukset 3.960,00 euroa, markkinaoikeuden oikeudenkäyntimaksu 2.000,00 euroa), alv 0 %. Kantaja ei vaadi arvonlisäveroa korvattavaksi.

3. PERUSTELUT

3.1 Kantajan oikeudet

Tekijänoikeuslain 1 §:n mukaan sillä, joka on luonut taiteellisen teoksen, on tekijänoikeus teokseen. Tekijänoikeus tuottaa lain 2 §:n mukaisesti yksinomaisen oikeuden määrätä teoksesta valmistamalla siitä kappaleita ja saattamalla se yleisön saataviin muun ohella välittämällä sitä yleisölle.

Tekijänoikeuslain 27 § oikeuttaa luovuttamaan tekijänoikeuden kokonaan tai osittain.

Kantajalla on sopimukseen perustuen yksinoikeus teosten välittämiseen yleisölle vertaisverkossa. Kantajan ja Starz Entertainment, LLC:n välinen lisenssisopimuksen kohta 2¹ antaa kantajalle oikeudet seuraavasti:

*Starz grants to Licensee a -- exclusive right and license to:
(a) Make available each Property via: -- (ii) the Licensed Service in the Territory --, for the purpose of protecting Starz's rights in and to each Property by taking appropriate measures against copyright infringements and internet-based piracy -- in connection with illegal use and illegal "filesharing" ("Internet-Piracy") of the Properties; and (b) enforce the exclusive rights in the Territory in a manner intended to cease and desist such infringements, to prevent further infringement in the Territory and to compensate Starz in the form of economic damages caused by Internet-Piracy --.*

Sopimuksen termi *Property*² määritellään lisenssisopimuksessa seuraavasti:

-- those audio visual programs mutually agreed upon between the parties and delivered to Licensee by Starz for distribution via the Licensed Service pursuant to the terms and conditions of this Agreement. For the avoidance of doubt, each episode of a Television Property will also be deemed to be a separate Property under this Agreement.

Termi *Licensed Service*³ määritellään seuraavasti:

- - file sharing networks (eg. Peer-2-Peer-Networks) including but not limited to e-Donkey, Kazaa and BitTorrent.

Termi *Territory*⁴ on sopimuksessa määritelty seuraavasti:

Germany, Denmark, Sweden, Finland and the United Kingdom.

Starz Entertainment, LLC:llä on ollut oikeus luovuttaa mainitut oikeudet kantajalle sarjan Power tuottajana ja Yhdysvaltojen Copyright Officeen rekisteröityneenä oikeudenhaltijana.⁵

¹ Todiste K1 s. 2.

² Termin määritelmä lisenssisopimuksen s. 2 ja lista nimikkeistä, jota lisenssisopimus koskee s. 9.

³ Lisenssisopimuksen s. 1.

⁴ Lisenssisopimuksen s. 2.

⁵ Otteet Yhdysvaltojen tekijänoikeusrekisteristä todisteena K2.

Televisiosarjan tuottajan Starz Entertainment LLC:n kotipaikka on Yhdysvalloissa. Suomi ja Yhdysvallat ovat kumpikin liittyneet Bernin yleissopimukseen taiteellisten ja kirjallisten teosten suojaamisesta (SopS 79/1986, jäljempänä Bernin sopimus). Bernin sopimuksen 4 artiklan a kohdan mukaisesti suojaa saavat elokuvateokset, joiden tuottajan päätoimipaikka tai vakituinen asuinpaikka on sopimusvaltiossa. Bernin sopimuksen 5 artiklan 4 kappaleen c kohdan i alakohdan mukaisesti mainitun televisiosarjan alkuperämaa on Amerikan Yhdysvallat. Bernin sopimuksen 5 artiklan mukaan alkuperämaassa suojattu teos saa muissa sopimusvaltioissa samaa suojaa kuin toisen sopimusvaltion omat kansalaiset. Tekijänoikeuslain 63 §:n mukaan lain tekijänoikeutta koskevia säännöksiä sovelletaan elokuvateokseen, jonka tuottajan päätoimipaikka tai vakituinen asuinpaikka on Suomessa. Bernin sopimuksen 5 artiklan kansallisen kohtelun periaatteen mukaan mainittu televisiosarja saa Suomessa tekijänoikeuslain mukaista suojaa.

3.2 Oikeudenloukkaus

Vastaaja on välittänyt yleisölle sarjan Power seuraavat jaksot BitTorrent-verkossa Suomesta käsin:

- a. Power (kausi 2, jakso 5);
- b. Power (kausi 2, jakso 6);
- c. Power (kausi 2, jakso 7);
- d. Power (kausi 2, jakso 9); ja
- e. Power (kausi 2, jakso 10).

BitTorrent-teknologiasta

Asiassa on kysymys BitTorrent -vertaisverkossa tapahtuneesta jakelusta. BitTorrent on vertaisverkkoteknologia, jonka tarkoitus on tiedostojen mahdollisimman tehokas jakelu rajattomalle määrälle vastaanottajia. Sen toimintaperiaatteen mukaisesti kustakin tiedostosta kiinnostuneet käyttäjät kiinnittyvät omalla ohjelmistollaan yhteen tai useaan kyseisiä tiedostoja jakavaan toiseen BitTorrent-käyttäjään. Tällaista kiinnittymisen ryhmittymää kutsutaan parveksi (swarm). Kiinnittymisen jälkeen ohjelma lataa toisilta käyttäjiltä tiedoston luoden kopion käyttäjän omalle laitteelle ja samanaikaisesti saattaen jo ladattuja osia edelleen yleisön saataviin.

BitTorrent-teknologia mahdollistaa tiedoston edelleen jakamisen osissa ilman, että teoksen sisältävä tiedosto on kokonaisuutena latautunut laitteelle, mikä mahdollistaa teoksen tehokkaan jakelun. Parven jokainen käyttäjä osallistuu parven jakelukapasiteetin ylläpitämiseen siten, että parven muut käyttäjät voivat koska tahansa ladata heiltä näiden tarvitsemia tiedostojen paloja. Kuka tahansa voi liittyä parveen, joten saataville saattamisen kohteena oleva yleisö voi kasvaa kontrolloimattoman suureksi.

Kantajan suorittama valvonta

Kantaja valvoo internetin vertaisverkoissa tapahtuvaa tiedostonjakamista. BitTorrent-teknologialla tapahtuvaa jakamista valvotaan siten, että kantajan asiantuntija TECXIPIO GmbH (aiemmalta nimeltään Excipio GmbH) on kiinnittynyt kantajan teoksia jakaviin parviin NARS-ohjelmalla (lyhenne sanoista Network Activity Recording and Supervision), joka kirjaa lokitiedostoihin olennaiset tiedot kustakin parveen kiinnittyneestä IP-osoitteesta. TECXIPIO GmbH on tehnyt koelatauksen vastaajan IP-osoitteen kohdalta varmistaen, että tämä todella on sallinut teosten edelleen jakamisen. Koelatauksen tulosta verrataan kantajan teoksiin, jolla varmistetaan tiedoston jakamisen loukanneen kantajan tekijänoikeutta.

NARS tallentaa koelatauksen eri vaiheiden aikana BitTorrent-protokollassa liikkuvat tiedot valvontaa suorittavan TECXIPIO GmbH -yhtiön tietokantaan. Samanaikaisesti TECXIPIO GmbH käyttää avointa Tcpcdump-ohjelmaa tallentamaan NARS:n ja jakamiseen käytetyn ohjelman välisen kommunikaation PCAP-tiedostoihin. PCAP on yleisesti tunnettu formaatti verkkoliikenteen havainnoimiseen ja on siten asiantuntijoiden varmistettavissa. NARS:n ja Tcpcdumpin tallentamia tietoja on ohjelmallisesti verrattu keskenään ja varmistettu, että kummatkin ohjelmat ovat tallentaneet identtiset tiedot.

Valvonnan seurauksena tallennettujen tietojen avulla on mahdollista luoda profiilit BitTorrentin käyttäjistä, josta voidaan päätellä mm. onko samaa IP-osoitetta käyttänyt yksi vai useampi käyttäjä.

Kantaja on havainnut IP-osoitteesta [REDACTED] useita loukkauksia useina eri ajankohtina. Kantaja on hakenut markkinaoikeudelta tekijänoikeuslain 60 a §:n mukaista määräystä, että teleoperaattori

TeliaSonera Finland Oyj:n on kerrottava kenen käytössä IP-osoite on ollut ajankohtana 13.7.2015 klo 06:28:52 (UTC). Markkinaoikeus on antanut kantajalle 5.10.2015 päätöksen Nro 675/15, Dnro 2015/531, jossa markkinaoikeus on määrännyt TeliaSonera Finland Oyj:n kertomaan, kenen käytössä IP-osoite on ollut. TeliaSonera Finland Oyj on kertonut, että IP-osoite on kyseisenä ajankohtana ollut vastaajan käytössä.⁶

Vastaajan liittymästä havaitut kantajan tekijänoikeutta loukkaavat teot ovat tapahtuneet aikavälillä 13.7.2015–20.8.2015. Valvonnan seurauksena tallennettujen toistuvasti yhtenevien teknisten tietojen perusteella loukkaukset on voitu profiloida tapahtuneen samasta lähteestä kuin se loukkaus, joissa operaattori on vahvistanut liittymän kuuluneen vastaajalle. On erittäin todennäköistä, että kaikki vaaditut loukkaukset on tehty samasta lähteestä ja niiden takana on ollut sama henkilö.

Kaikkien havaintojen kohdalla käytetyksi BitTorrent-ohjelmaksi on teknisten jälkien perusteella voitu yksilöidä BitTorrent-niminen ohjelma. BitTorrent-ohjelmat arpoivat käyttöönottaessa itselleen tiedonsiirtoa varten TCP-portin, jonka numero säilyy ohjelmaa käytettäessä pääsääntöisesti samana niin kauan kuin ohjelmaa ei päivitetä tai sen asetuksiin ei aiheudu muutoksia.⁷ Sama porttinumero havainnoissa tarkoittaa, että havainnot ovat erittäin suurella todennäköisyydellä peräisin samasta laitteesta. Aikavälillä 13.7.2015–20.8.2015 on käytetty samaa TCP-porttia 55225. Tämä TCP-portti on ollut käytössä myös siinä havainnossa, jonka TeliaSonera Finland Oyj on vahvistanut olleen peräisin vastaajan liittymästä. Siten voidaan pitää selvitetynä, että kaikki havainnot ovat peräisin samasta laitteesta.

Todisteena K3 on selvitys valvontaohjelman tallentamista tapahtumista, joista kustakin on tapahtuman tiedot tallennettu myös PCAP-tiedostoon. Kantaja toimittaa PCAP-tiedostot asiantuntijalle analyysiä varten, jos havaintojen luotettavuudesta ei päästä yksimielisyyteen.

Kantaja tarkkailee BitTorrent-liikennettä myös DHT-protokollan avulla seuraten, mitä tiedostoja kustakin IP-osoitteesta ilmoitetaan saatettavan yleisön saataviin. Vastaajan liittymän käyttämästä IP-osoitteesta

⁶ Vastaajan IP-osoitteen järjestysnumero päätöksessä on 494.

⁷ Kantajan kirjallinen todiste K5.

██████████ on aikajaksolla 22.5.2015 – 9.10.2015 havaittu 347 kertaa olleen muita kuin kantajan teoksia koskevia tiedostoja jaossa BitTorrent-verkossa.⁸ Näistä valtaosassa tiedostonimi viittaa tekijänoikeudella suojattuun aineistoon. Tällaisia havaintoja on lähes päivittäin ja useita havaintoja päivässä. Suuri osa havainnoista on samasta TCP-portista 55225 ja viittaa samaan BitTorrent-ohjelmaan ja käyttäjään kuin kantajan teoksia koskeneissa havainnoissa. Vaikka IP-osoitteesta havaittu BitTorrent-liikenne on osaksi peräisin eri porteista kuin kantajaan kohdistuneet oikeudenloukkaukset, eri porteista jaetuksi havaitut tiedostot viittaavat samoihin televisiosarjoihin ja käyttöprofiili on siinä määrin yhtenäinen, että IP-osoite on erittäin suurella todennäköisyydellä ollut yhden ja saman henkilön käytössä kaikkien havaintojen kohdalla. Havainnot eri porteista voivat johtua siitä, että tekijällä on ollut käytössään useita eri BitTorrent-ohjelmia. Tätä päätelmää tukee myös se, että verkon käyttäjä on hankkinut BitTorrent-verkosta useita eri käyttöjärjestelmiä.⁹ BitTorrentin käyttö on näin ollen ollut laajamittaista, ja osoittaa vastaajan suhtautuvan välinpitämättömästi tekijänoikeuksiin.

Vastaaja on myöntänyt ladanneensa televisiosarjaa

Kantaja on tavoittanut vastaajan 31.3.2016 päivättyllä kirjeellä. Vastaaja on vastineessaan kertonut käyttävänsä BitTorrent-verkkoa televisiosarjan hankkimiseen:

”Latailen eztv-nettisivustolta televisiosarjoja jos niitä ei ole katsottavissa televisiosta. Mm. The Daily Showta en saanut yli kymmeneen vuoteen katsottua televisiosta enkä saa vielääkään, jostain syystä Comedy Centralia ei ole haluttu tuoda Suomen valikoimaan enkä ole saanut sitä vielääkään näkymään kotona vaikka se television kanavalistassa näkyikin.”¹⁰

Vastaajan mainitsema eztv-verkkosivu on nk. tracker-sivusto, jolle on listattu tietoja teoksia jakavista BitTorrent-parvista. Kyseiseltä sivustolta on pääsy myös kanteen kohteena oleviin teoksiin.¹¹ Vastaajan liittymän BitTorrent-liikenteestä ilmenee, että kantajan teoksia jakanut henkilö on

⁸ Kantajan kirjallinen todiste K4a-4f.

⁹ Kantajan kirjallinen todiste K4b rivit 35-36, todiste K4d rivit 39-40, todiste K4f rivit 11-12.

¹⁰ Kantajan kirjallinen todiste K6.

¹¹ Kantajan kirjallinen todiste K7.

käyttänyt liittymää BitTorrent-verkossa vastaajan kertomuksen kanssa yhtenevästi useiden Comedy Centralin tarjontaan kuuluvien sarjojen hankkimiseen.¹² Vastaaja on näin ollen itse tehnyt kantajan havaitsemat oikeudenloukkaukset.

3.3 Hyvitysvastuu (TekijäL 57 § 1 mom.)

Hyvitys kuuluu olennaisena osana tekijänoikeuslaissa säädettyyn seurausjärjestelmään ja sen tarkoitus on osaltaan tehokkaasti ehkäistä tekijänoikeuksien loukkaamista ja siis myös suojattujen teosten lainvastaista käyttöä. Kun kysymyksessä on lain sanamuodonkin mukaan kohtuullinen hyvitys, tuomioistuimen on hyvityksen suuruutta harkittaessa otettava huomioon tapauksen erityispiirteet. Tapauksen erityispiirteet voivat vaikuttaa myös hyvitysvastuuta ankaroitavasti. Hyvityksen tarkoituksena on saattaa oikeudenhaltija siihen asemaan, jossa tämä olisi ollut ilman tekijänoikeuden loukkausta.

Oikeuskirjallisuudessa on katsottu, että kohtuullisuutta on lähtökohtaisesti arvioitava oikeudenhaltijan näkökulmasta, sillä kyse on oikeudenhaltijan suojaksi säädetyistä seuraamuksista. EU-direktiivin 2004/48/EY (nk. ”enforcement-direktiivi”) mukaan oikeudenhaltijoiden käytettävissä olevien oikeussuojakeinojen on oltava tehokkaita, oikeasuhtaisia ja varoittavia. Hyvityksen määrä ei voi olla ainoastaan nimellinen, tai muuten oikeussuojakeinon tehokkuus ja varoittavuus jäisi toteutumatta. Nyt käsiteltävän tapauksen erityispiirteet puhuvat sen puolesta, että hyvityksen määrän on oltava tuntuva.

Kohtuullinen hyvitys on yksityishenkilönä tapahtuneesta ammattimaista jakelua vahingoittavasta ja tämän kanssa kilpailevasta toiminnasta 500 euroa televisiosarjan jaksoa kohti eli yhteensä 2.500 euroa.

Hyvityksen määrään vaikuttavat seikat

Hyvityksen määrän tulee olla tuntuva seuraavien seikkojen nojalla:

- 1) Teoksia on saatettu huomattavan suurten yleisö määrien saataviin;

¹² Kantajan kirjallinen todiste K4f: Muun muassa ohjelmat The Daily Show ja Tosh.0 ovat Comedy Centralin sarjoja, ks. esim. rivit 8 ja 44.

- 2) Teokset ovat olleet erittäin uusia, minkä vuoksi teko on omiaan aiheuttamaan huomattavan suurta vahinkoa;
- 3) Vastaajan tekijänoikeuksia loukkaava toiminta on ollut tahallista, laajamittaista ja ilmentää välinpitämättömyyttä tekijänoikeuksia kohtaan; sekä
- 4) Teoksia on jaettu kopiosuojaamattomassa muodossa, mikä edesauttaa niiden luvaton levittämistä.

Korkea maailmanlaajuinen käyttäjien määrä hyvitys vastuuta ankaroittavana seikkana

Vastaaja on käyttänyt teoksia levittämällä niitä edelleen vertaisverkossa siten, että rajoittamattomalla yleisöllä on ollut mahdollisuus saada sen suojaamaton kappale itselle. Vertaisverkon tarkoitus on tarjota teoksia hajautetusti ja tehokkaasti kenen tahansa niitä haluavan käyttöön ohittaen lailliset jakelukanavat ja teoksen suojaksi asetetut tekniset järjestelmät. Hajautuksen merkitys on, että verkon toimivuuden kannalta kriittiset tapahtumat tapahtuvat käyttäjien asiakasohjelmien välityksellä keskuspalvelimen sijaan. Tällöin verkon alasajo vaikeutuu olennaisesti, kun tiedosto on saatavissa verkossa niin kauan kuin sillä on käyttäjiä, joilla on vähintään yhdessä hallussa tiedosto eheänä. Jokaisen käyttäjän osallistuminen siten vahvistaa verkon toimintaa ja on kokonaisuuden kannalta merkityksellistä. Vertaisverkko edellyttää toimiakseen jatkuvan virran käyttäjiä, jolloin jokaisen käyttäjän osallistuminen verkon toimintaan on merkityksellistä ja omiaan aiheuttamaan merkittävää vahinkoa tekijänoikeuksien haltijoille. Vastaaja on omalla panoksellaan edesauttanut vertaisverkon tavoitteen toteutumista.

Teoksen saattaminen yleisön saataviin on oikeudenhaltijalle tekijänoikeuslain nojalla kuuluva yksinoikeus. Tämän yksinoikeuden loukkaukseen riittää jo se, että teos on ollut yleisön saatavilla; oikeudenloukkaus ei edellytä, että yleisö olisi valmistanut teoksestaan yhtään kappaletta. Mitä suuremman yleisön saataville teos saatetaan, sitä merkittävämpi oikeudenloukkaus on. Kantajan hyvitysvaatimuksen kannalta ei näin ollen ole olennaista, kuinka monta teoskappaletta vastaaja on liittymästään levittänyt, vaan kuinka suurelle yleisölle hän on teosta tarjonnut ladattavaksi.

Suomessa ylempät oikeudet ovat käsitelleet BitTorrent-tekniikan kautta tehtyjä loukkauksia vain ns. Finreactor-palveluun liittyen. Finreactorin käyttäjien määrä oli rajattu enimmillään 10.000 käyttäjään ja yksittäisissä parvissa oli useimmiten satoja, korkeintaan joitakin tuhansia käyttäjiä. Näitä koskevissa ratkaisussa on hyvitystä tuomittu seuraavasti:

1.272 euroa hyvitystä viiden mobiilipelin jakamisesta, yhteensä pelejä jaettu koko parvessa 1551 kertaa (Korkein oikeus KKO 2010:48, hyvitys ei vuosikirjassa);

2.651,80 euroa kolmen tietokonepelin jakamisesta, yhteensä pelejä jaettu koko parvessa 484 kertaa (Rovaniemen hovioikeus tuomio nro 204, Drno R 07/421, annettu 4.3.2011);

8.000 euroa tietokoneen käyttöjärjestelmän jakamisesta, yhteensä käyttöjärjestelmää jaettu koko parvessa n. 100 kertaa (KKO 30.6.2010, Drno R 2008/72, 1399); ja

10.000 euroa tietokonepelin jakamisesta, yhteensä peliä jaettu koko parvessa 2829 kertaa (KKO 2010:47, Kaikulaa koskeva osuus, tuomion kappaleet 45 – 48, ei vuosikirjassa).

Nyt käsillä olevassa tapauksessa yleisön saataville saattamisen kohteena ollut yleisö on ollut huomattavasti mainittuja tuomioita suurempi. Vastaaja on jakanut Power -sarjan jaksoja osallistuen parviin, jotka ovat kukin yhden havaintopäivän aikana olleet 921 – 7.600 käyttäjän kokoisia. Kun kutakin teosta jaetaan useissa eri parvissa, ja koska yleisön kiinnittyminen kuhunkin parveen on täysin satunnaista, on vastaajan kokonaisyleisöksi laskettavissa kaikki teoksiin eri parvissa kiinnittyneet käyttäjät yhteensä markkinaoikeuden vahvistaman käytännön mukaisesti. Kokonaisyleisöt ovat olleet vastaavasti 23.487 – 93.714 käyttäjää yhden päivän aikana kutakin teosta kohti. Parvien käyttäjien määrä on päivässä näin suuri verrattuna aikaisempien tuomioiden koko parven elinkaaren aikaisiin käyttäjämääriin verrattuna, minkä perusteella hyvitys on tuomittava vastaavasti huomattavasti suurempana.

Kantajan tekemä valvonta on perustunut kantajan teknisen asiantuntijan ja vastapuolen välisen teknisen viestinnän tallentamiseen. Finreactor-

tapauksissa puolestaan oikeudenhaltijoilla oli käytettävissään palvelun ylläpitäjien keräämät tiedot konkreettisista jakomääristä, minkä vuoksi nämä voitiin ottaa hyvityksen laskentaperusteeksi. Näitä tietoja ei BitTorrent-teknologian muutosten vuoksi enää ole mahdollista hankkia. BitTorrent-verkkoteknologiaa on ylläpitäjiin kohdistettujen oikeudellisten toimien johdosta kehitetty siten, että tietoa latauskerroista ja verkon käyttäjistä ei enää tallennu. Sen tarkkaileminen, mitä viestejä vastapuolen IP-osoitteesta lähtee muille BitTorrentin käyttäjille, olisi vastoin tietoyhteiskunta- ja tiedonvapaalain 136 §:ää ja täyttäisi rikoslain 38 luvun 3 §:n viestintäsalaisuuden loukkauksen tunnusmerkit. Tämän vuoksi valvontaa suorittavan tahon ei ole mahdollista saada tietoa näistä seikoista haltuunsa hyvityksen määrän perusteluissa käytettäväksi, kuten oli esimerkiksi korkeimman oikeuden ratkaisussa KKO 2010:47. Kantajan ei siten ole mahdollista kerätä tietoa siitä, miten paljon ja kuinka monelle henkilölle vastaaja on teoksia jakanut. Kantajan oikeussuojan kannalta on olennaista, että hyvitystä määritettäessä merkitystä ei anneta sellaisen selvityksen puuttumiselle, jonka hankkimisen tekijänoikeutta loukkaavat tahot ovat tietoisesti pyrkineet estämään. Jakomääristä tehdyn selvityksen puuttumiselle ei tule antaa merkitystä, vaan hyvitystä on korjattava ylöspäin, jotta tämän seikan vaikutus poistuu.

Kantaja on näyttänyt sen, minkä ovat voineet eli käyttäjien määrän kussakin BitTorrent-parvessa. Tämä on myös käytössä olevien käyttömaksujen kannalta merkityksellinen tieto, sillä tilauspohjaisissa suoratoistopalveluissa käyttäjien määrä on yleisesti merkittävä tekijä lisenssimaksun minimimäärän suuruudelle¹³. Ottaen huomioon, että BitTorrent-parvien käyttäjämäärä on jo vuorokauden mittaisella havaintojaksolla ollut suurempi kuin aiemmin käsitellyissä tapauksissa oli palvelun koko elinkaaren aikana, on hyvityksen oltava kutakin loukattua teosta kohti huomattavasti suurempi.

¹³ Kuten Teoston ry:n hinnoittelussa tilauspohjaisille palveluille.

Loukkauksen kohdistuminen välittömästi julkaisun jälkeen hyvitysvastuuta ankaroitavana tekijänä

Vastaaja on jakanut sarjan Power toisen kauden jaksoja hyvin pian niiden kansainvälisen julkaisun jälkeen seuraavasti:

Jakso	Julkaisupäivä	Jakanut
Kausi 2, jakso 5	11.7.2015	13.7.2015
Kausi 2, jakso 6	18.7.2015	21.7.2015
Kausi 2, jakso 7	25.7.2015	2.8.2015
Kausi 2, jakso 9	8.8.2015	10.8.2015
Kausi 2, jakso 10	15.8.2015	18.8.2015

Vastaaja on osallistunut sarjojen luvattomaan jakamiseen hyvin pian julkaisun jälkeen. Tämä on ollut omiaan alentamaan teoksiin kohdistuvaa kaupallista kysyntää heti teosten kaupallisen hyödyntämisen elinkaarien alusta, jolloin suurin osa teosten tuotosta kertyy. Vastaajan toiminnan ajoitus on siten otettava huomioon hyvityksen määrää korottavana seikkana.

Teon tuomittavuus hyvitysvastuuta ankaroitavana tekijänä

Oikeuskäytännössä on huomioitu teon tuomittavuus hyvityksen määrää arvioitaessa ankaroitavana seikkana. Näin on tehty esimerkiksi ratkaisussa KKO 2001:42, jossa oli kysymys tahallisesta teosta ja siten hyvitys ei ennakkopäätöksen mukaan voi olla nimellinen. Myös vuosikirjan ulkopuolelle jääneessä KKO 2010:48:n kanssa rinnakkaisessa ratkaisussa KKO 30.6.2010, Drno R 2008/72, 1399 on huomioitu hyvitysvastuuta ankaroitavana seikkana, että vastaaja oli varsin hyvin käsittänyt menettelynsä oikeudenvastaisuuden ja vahingollisuuden. Vertaisverkon toimintaperiaate tiedostojen edelleen jakamiseksi ja suojattujen teosten levittämisen lainvastaisuus on hyvin yleisön tiedossa ja vastaajan on myös täytynyt tämä käsittää. Vastaajan liittymästä on havaittu runsas määrä muitakin tekijänoikeudenloukkauksia BitTorrent-verkkoa käyttäen, mikä

osoittaa vastaajan suhtautuvan vähättelevästi tekijänoikeuksiin. Hyvityksen on tämän vuoksi oltava määrältään huomattava.

Välitettyjen teosten haavoittuva muoto hyvitysvastuuta ankaroittavana tekijänä

Vastaaja on levittänyt teosten kappaleita yleisölle korkearesoluutioisena versiona ja vailla minkäänlaisia kopiointisuojausjauksia. Luvallisesti levitettyinä tällainen aineisto on vain suojattavassa muodossa, jolloin sen kopiointi edelleen ei ole mahdollista ja teokset ovat tekijän jälkikontrollin piirissä. Kun vastaajan tekemä teosten välittäminen yleisölle on kohdistunut korkearesoluutioiseen suojaamattomaan versioon, hän on osallistunut toimintaan, joka on ollut omiaan haavoittamaan teosten laillista jakelua. Tällaista toimintaa on arvioitava hyvityksen määrää korottavana seikkana. Myös oikeuskirjallisuudessa on katsottu, että hyvitys suojaamattomien teosten internetissä tapahtuvasta luvattomasta käytöstä on perusteltua olla tavanomaista suurempi.

Hyvityksen määrä

Tapauksen erityispiirteet puoltavat hyvityksen pitämistä tuntuvana, jotta hyvityksellä on tekijänoikeuslain seurausjärjestelmässä tarkoitettu yleisestävä vaikutus. Edellä esiin tuodut seikat huomioon ottaen kantajan hyvitysvaatus on kohtuullinen ja tulee tuomita vastaajan maksettavaksi.

4. KANTAJAN KÄSITYS ASIAAN VAIKUTTAVISTA TOSISEIKOISTA

1. Kantajalla on tekijänoikeuslain 2 §:n mukainen yksinoikeus saattaa Power –sarjaa yleisön saataviin vertaisverkossa Suomesta käsin.
2. Vastaaja on välittänyt yleisölle viittä jaksoa sarjaa Power BitTorrent-verkossa ilman lupaa tällaiseen toimintaan.
3. Vastaaja on välittänyt teoksia rajoittamattomalle yleisölle ja toteutunut yleisön määrä on ollut huomattavan korkea.
4. Vastaaja on välittänyt teosten suojaamatonta ja korkearesoluutioista versiota.

5. Vastaja on välittänyt sarjan Power jaksoja hyvin pian niiden julkaisun jälkeen.
6. Vastajan toiminta on ollut tahallista.

5. SALASSAPITOPYYNTÖ

Todisteena K1 oleva asiakirja sisältää tietoja kantajan yksityisestä liikesalaisuudesta ja tietoja kantajan yksityistä elinkeinotoimintaa koskevista seikoista. Nämä ovat viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetun lain 24 §:n 1 momentin 20 kohdan mukaisesti salassa pidettäviä. Salassapitoa puoltaa se, että kantajan joutuessa puolustamaan oikeuksiaan niiden loukkausta vastaan, tämän ei pitä johtaa siihen, että kantajan kilpailijoilla olisi pääsy siihen tietoon miten kantaja on teosten jakelun sopimuksellisesti järjestänyt. Tietojen julkiseksi tuleminen todennäköisesti aiheuttaisi merkittävää haittaa tai vahinkoa kantajalle siten, kuin YTJulkL:n 10 §:ssä säädetään, joten salassapito on perusteltua.

Todisteena K4 oleva asiakirja sisältää liikesalaisuutena pidettäviä yksityiskohtia kantajan suorittaman valvonnan metodeista ja laajuudesta. Julkisuuteen tullessaan tiedot todennäköisesti vaikeuttaisivat valvonnan suorittamista jatkossa ja siten aiheuttaisi merkittävää haittaa ja vahinkoa kantajalle siten kuten YTJulkL:n 10 §:ssä tarkoitetaan. Nämä ovat viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetun lain 24 §:n 1 momentin 20 kohdan mukaisesti salassa pidettäviä.

Pyydämme markkinaoikeutta määräämään asiakirjat salaiseksi 10 vuodeksi oikeudenkäynnin julkisuudesta yleisissä tuomioistuimissa annetun lain (YTJulkL) 10 §:n ja 11 §:n nojalla.

TODISTELU

Asiakirjatodistelu:

K1a-1b: Starz Entertainment, LLC ja Crystalis Entertainment UG välinen lisenssisopimus, päivätty 2.10.2014, sekä sopimuksen lisäosa, päivätty 21.8.2015. (Salassapidettävä)

Todistusteema: Crystalis Entertainment UG:llä on Starz Entertainment, LLC:ltä johdettu tekijänoikeus sarjaan Power

K2: Ote Yhdysvaltain Copyright Officen tietokannasta koskien Power -sarjaa.

Todistusteema: Starz Entertainment, LLC on ollut pätevä lähde Crystalis Entertainment UG:n tekijänoikeuden saannolle.

K3: TECXIPIO GmbH:n selvitys NARS-ohjelman lokitiedoista.

Todistusteemat:

- Vastaaja on loukannut kantajan tekijänoikeutta välittämällä kantajan teoksia yleisölle;
- Yleisön määrä on ollut huomattavan suuri;
- Loukkausten ajankohdat ovat olleet lyhyen ajan sisällä teosten julkaisun jälkeen.

K4a-4f: Activity in BitTorrent Network of Specific IP Address: 80.220.30.95 (Salassapidettävä)

Todistusteema: Liittymästä havaittu BitTorrent-liikenne viittaa vastaajaan henkilökohtaisesti; Vastaaja on tehnyt itse tekijänoikeuden loukkaukset.

K5: BitTorrent-ohjelman käyttöönotto-ohjeistus.

Todistusteema: Liittymästä havaitut oikeudenloukkaukset on tehnyt sama henkilö; Vastaaja on itse tehnyt oikeudenloukkaukset.

K6: Vastaajan lähettämä sähköposti.

Todistusteema: Vastaaja on myöntänyt käyttäneensä BitTorrent-verkkoa; Liittymästä havaittu BitTorrent-liikenne viittaa vastaajaan henkilökohtaisesti; Vastaaja on tehnyt itse tekijänoikeuden loukkaukset.

K7: Kuvakaappaus ezTV-sivustolta.

Todistusteema: Vastaaja on tehnyt itse oikeudenloukkaukset.

Kantaja ilmoittaa muun todistelun myöhemmin kun riitaisten seikkojen laajuus on tarkemmin selvinnyt.

Helsingissä 6.7.2017

CRYSTALIS ENTERTAINMENT UG

Laati

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Mikko Junno', written in a cursive style.

Mikko Junno

Lakimies, luvan saanut oikeudenkäyntiavustaja
Helsinki